

# Kundenspezifische technische Dokumentation im Bereich Automotive



## Ganzheitliche Lösungen speziell für die Automobilindustrie

Ob Lastenheft samt spezifischen Anforderungen, Bedienungsanleitung oder Konstruktionsdaten – insbesondere in einer so schnelllebigen Branche wie dem Automobilssektor ist es zwingend notwendig, Produktbegleitinformationen höchster Qualität bereitzustellen und jederzeit vollständige Aktualität zu gewährleisten. Mit den rasanten technischen Weiterentwicklungen

der letzten Jahre haben sich die Ansprüche an professionelle technische Dokumentationen allerdings vervielfacht – eine Gewährleistung hochwertiger und rechtskonformer Dokumentationsunterlagen stellt daher Automobilhersteller, -händler und -zulieferer vor neue, komplexe Herausforderungen.

Als Full-Service-Anbieter in der technischen Dokumentation bietet die KERN AG schnelle, transparente und evidenzbasierte Lösungen, die bedarfsorientiert Geschäftspartner dort unterstützen, wo dringlicher Support benötigt wird. Das breite Fachwissen unserer technischen Redakteure sowie deren langjährige Expertise sichern und stärken Ihre Marktposition.



### Typische Anforderungen im Automobilsektor

- Zeichnungsdokumentation – spezifische Zeichnungsrahmen und deren Stücklisten
- Export und Bereitstellung spezieller Dateiformate
- Upload und Pflege der Kundenportale
- Vollständigkeitsprüfung Ihrer Dokumentation – Ordnerstrukturen und Gesamtlisten
- Erstellen der Wartungs- und Instandhaltungsdokumentation
- Schnelle und hochwertige Übersetzungen für internationale Standorte
- Risikobeurteilung EN 12100



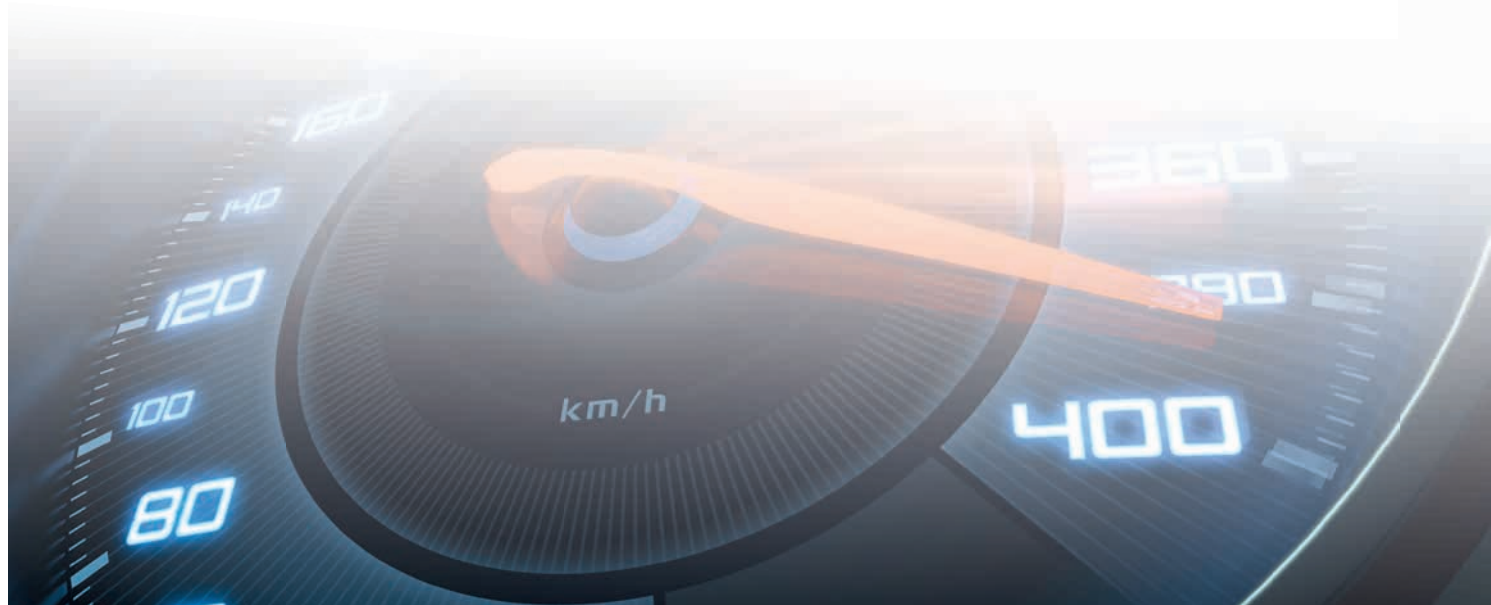
### Was wir leisten

- Prüfung aller Dokumente auf Erfüllung rechtlicher Vorgaben und relevanter Anforderungen durch qualifizierte technische Redakteure
- Kostentransparenz und Termintreue
- Unterstützung vor Ort, Prüfung von Dokumentationen der Unterlieferanten
- Full Service – von der Prüfung des Lastenheftes bis hin zur Übersetzung, einmalig oder als regelmäßiger Dienstleistungspartner



### Das Ergebnis

Das Ergebnis hängt maßgeblich von Ihren Bedürfnissen ab – in jedem Fall erhalten Sie eine auf alle Anforderungen geprüfte, einwandfreie technische Dokumentation, die eine termingerechte Bereitstellung Ihrer Informationsmaterialien für alle Geschäftspartner ermöglicht. Mit der Optimierung Ihrer technischen Dokumentation durch die KERN AG als Partner stärken Sie Ihr Unternehmensimage nachhaltig und sichern sich einen der erfahrensten Full-Service-Dienstleister für technische Informationsbegleitung im Bereich Automotive.



[www.e-kern.com](http://www.e-kern.com)

#### KERN AG

Kurfürstenstraße 1 · 60486 Frankfurt am Main · Tel. (069) 75 60 73 - 555 · Fax (069) 74 99 98 · [tecdoku@e-kern.com](mailto:tecdoku@e-kern.com)

**Inland:** Aachen · Augsburg · Berlin · Bielefeld · Bochum · Bonn · Braunschweig · Bremen · Darmstadt · Dortmund · Dresden · Duisburg · Düsseldorf · Essen · Frankfurt am Main · Freiburg · Friedrichshafen · Hamburg · Hannover · Heilbronn · Ingolstadt · Kaiserslautern · Karlsruhe · Kassel · Kiel · Köln · Leipzig · Mainz · Mannheim · Mönchengladbach · München · Münster · Nürnberg · Offenbach am Main · Regensburg · Saarbrücken · Schweinfurt · Stuttgart · Ulm · Weil am Rhein · Wiesbaden · Wuppertal · Würzburg

**Ausland:** Amsterdam · Eindhoven · Graz · Hong Kong · Innsbruck · Linz · London · Lyon · Marseille · New York · Paris · Rotterdam · Salzburg · San Francisco · Utrecht · Warschau · Wien